

清水江文书整理与研究丛书

# 加池四合院文书考释 卷三

王宗勋 考释



立公同字人象等站遺祖業山傷壹塊土名眼高  
帛北界上邊田下邊河左邊冲右邊嶺今已分清  
密等站占上边以作式於股管業並其字理宜

贵州出版集团  
贵州民族出版社

选题策划 胡廷夺 李江山  
责任编辑 李江山  
封面设计 吴婧瑶

立合同各道受其多日後亦極長去成材砍伐下  
河照名点教始分何良以免爭亂如至白  
多右產焉神祇共強夏虛今同各執重  
存照 廿后田列於後

姜世隆沛清南乔三共股

姜世道四弟兄共一股

姜世明占壹股半

姜世昭父子占壹股

姜天崇挑一稀

世道四家每世元世招贵王五夥計共半股

儀是瑞占一股

此半股分为三小股是弼邑小股世明占三小股

光朝兆佳占半股 世以得买兆次半股



微信公众号

ISBN 978-7-5412-2227-6



9 787541 222276 >

定价：78.00元

清水江文书整理与研究丛书

加池四合院文书考释

卷三

王宗勋 考释



贵州出版集团  
贵州民族出版社

图书在版编目 ( CIP ) 数据

加池四合院文书考释. 卷三 / 王宗勋考释. — 贵阳:  
贵州民族出版社, 2015. 11

(清水江文书整理与研究丛书)

ISBN 978-7-5412-2227-6

I. ①加… II. ①王… III. ①契约-文书-研究-锦  
屏县 IV. ①D927.734.36

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2015)第 160829 号

清水江文书整理与研究丛书  
加池四合院文书考释 卷三  
王宗勋 考释

---

出版发行 贵州民族出版社  
地 址 贵阳市观山湖区会展东路贵州出版集团大楼  
邮 编 550081  
印 刷 贵阳海印印刷有限公司  
开 本 787mm × 1092mm 1/16  
字 数 450 千字  
印 张 26  
版 次 2015 年 11 月第 1 版  
印 次 2015 年 11 月第 1 次  
书 号 ISBN 978-7-5412-2227-6  
定 价 78.00 元

**本书获2015年贵州省  
出版传媒事业发展专项资金资助**

**2011年度国家社科基金重大招标项目“清水江文书  
整理与研究”（11&ZD096）阶段性成果**

**2014年度贵州省民族古籍研究基地课题成果**

## 出版前言

清水江是长江水系的重要支流,是沅江的主源之一,发源于贵州省都匀市谷江乡西北,主要流经贵州省都匀、麻江、凯里、黄平、台江、施秉、剑河、锦屏、天柱及湖南省会同、洪江、芷江等县(市),在湖南省洪江市黔城镇与澧水汇合,以下即为沅江,最后汇入“八百里洞庭”。清水江干流全长约460公里,流域面积1700余平方公里。

清水江一直是黔东地区和外界沟通的重要通道。明代,中央王朝即从这里采办大批“皇木”。清代中期,这里商贾云集,木材贸易繁盛一时。清水江流域也是苗族、侗族等民族聚居的地区之一,许多民族村寨至今保存着大量自明代中后期起至民国时期形成的关于土地、山林、木材、房屋等方面经济关系的契约,以及借贷、书信、诉讼、告示、账簿、族谱、碑刻等方面的文书。因首先在锦屏县发现,学术界、政界等开始称其为“锦屏文书”;后来清水江流域许多县市亦有大量发现,故而又称其为“清水江文书”。2010年,“锦屏文书”被列入《中国档案文献遗产名录》。国内外法学、经济学、历史学、人类学、民族学、林学等学术界普遍认为“清水江文书”具有极高的文献价值和学术价值,对其进行收集、整理、研究日甚一日。

在国家推动文化大发展大繁荣、抢救和保护各民族非物质文化遗产的盛世时代,贵州民族出版社分期分批组织编著和出版“清水江文书整理与研究丛书”。目的是将具有代表性和典型性的“清水江文书”原始记录以及关于“清水江文书”学术研究的成果,比较全面系统地呈献给读者,呈献给社会,呈献给未来。

本丛书按“点面”与“纵横”相结合的思路实施著述与出版工作。一是注重典型,对若干典型民族村寨收藏的“清水江文书”原件进行影印、整理、点校、注解。二是突出重点,对“清水江文书”中的林业契约文书、土地契约文书、典

当契约文书、借贷文书、诉讼文书、古碑文等进行分类整理和研究。三是拓宽视野,从经济学、历史学、法学、民族学、人类学、生态学等学科,对“清水江文书”进行较为深入系统的学术研究。

本丛书的著述与出版,是一项较大的文化工程,不足之处在所难免,我们真诚地希望读者提出宝贵意见。

“清水江文书整理与研究”丛书编辑组



# 序

栾成显

黔东南与湘西接壤,本是云贵高原与中原腹地相连的一个过渡地带。这里峰峦叠翠,碧水蜿蜒,美丽的清水江贯穿其中。自古以来,苗族、侗族等各族人民聚居杂处于此,特别是明清以降,其与中原各地交流扩大,商贸频繁,经济活跃,文化交融,社会发展进步十分明显。作为这种经济社会发展的产物,如今则给我们留下了一笔丰厚的文化遗产,这就是著名的清水江文书。

清水江文书保存了大量的明清以降苗族侗族人民在山林经营和木材贸易方面所立契约文书,此外还有田土买卖、分家析产、纠纷诉讼、日常收支、婚姻习俗以及其他公私交往与社会生活的契约和记录,种类繁多,数量巨大,成为继徽州文书之后发现的又一大地方文书档案遗存,堪称民间契约文书之又一宝藏。清水江文书与内地其他文书相比,从大的方面看,整体上大致相同,显示其承继和吸收了中原契约文书的基本要素。而在契约内容事项的表述之中,又清楚地显露出地方特色和民族习俗。最值得称道的是其归户性。所谓归户文书,乃指原本属于一户所产生的各种契约文书,一直保持其原始户属形态,没有被打乱,仍以户的形式保存下来。如今,明清时代的契约文书在各地多有遗存和发现,其中亦不乏归户性文书。然从总体来看,属于归户性文书者则占少数。有的最初面世时虽属归户文书,但其后或因转手太多,或因缺乏归户意识,原本属于一户的各种契约文书多被打乱,而分藏各处;有的遗存下来时就是一些零散文书。已面世的各地明清契约文书多数属于这种情况。清水江文书则有所不同,目前发现遗存的该文书大多数都属于归户性文书。这是由于当地公藏单位在收藏文书时,从一开始就注意按户归类建档;又有相当一部分清水江文书,目前仍保存在原文书户主家中,其主人将文书原件视为家珍,不愿交与他人保管,收藏单位和研究者仅可获得复印件,毫无疑问,这些文书是地地道道的归户文书。归户性十分突出,成为清水江文书遗存的一大特点。

归户性文书多可构成个案研究资料。个案资料与零散资料相比,不仅有

量的区别,在质的方面亦有不同。个案资料比较完整,没有被割裂,多保持资料生成原貌,呈现出资料形成的原始形态,从而为研究者提供了一般零散资料不具备的多种信息。完整的个案资料则更接近历史真相,更能反映事物的本来面貌。不仅如此,通过个案研究,往往会有新的发现。理论上的概括,需以实证为基础。研究中的真知灼见,往往源于对典型个案的分析之中。所以在科学研究中,进行典型的个案剖析,乃为重要一环,不可或缺。就契约文书而言,以归户性文书所形成的个案资料,纵向上可对一个家庭或家族作长时间段的追踪,探索其发展变迁轨迹;横向上又可对诸多相关专题加以探索,作出全面而深入的研究。故归户性文书的研究价值更高,向来受到研究者重视。

王宗勋作为一名深深扎根于乡土的著名学者,多年以来,一直从事清水江文书的征集、整理和研究工作,勤奋钻研,孜孜不倦。其对清水江文书资源情况颇为熟悉,对有关清水江文书的乡土知识也了然于胸。曾与中山大学张应强教授共同主编出版了大型文书资料《清水江文书》(第一、二、三辑),并发表了多篇论述清水江文书的论文,研究成果颇丰。在征集文书的过程中,他发掘出“加池四合院文书”这一珍贵的文书资料。该文书群保存完好,计1200余份,上起清乾隆中期,下迄20世纪50年代,时间跨度近两个世纪。其内容以林业经营为主,涉及山林土地买卖、租佃关系、宗法规则、赋役制度、司法诉讼、风土人情、宗教信仰等等。文书类别除一般散件契约外,还有三本有关林业经营的簿册文书,资料集中,纪录完整,研究价值很高。该文书的事主皆为加池姜廷德及其后裔,全是该户经过长期积累而形成的原文书群,为归户文书之典型,堪称清水江文书之珍品。其研究价值不言而喻。王宗勋同志近年来遂立课题,对该文书加以分类梳理,精心考究,辑成《加池四合院文书考释》付梓。尤其难得的是,他利用自己所掌握的乡土知识和研究功底,对文书中出现的苗语人名、地名、特殊名词,乃至相关历史事件、历史人物、地方习俗等等,都一一考证,详加注释,实为有关契约文书的一种基础性研究。这对清水江文书乃至明清契约文书的研究必将大有裨益。

期待有更多的像加池四合院文书这样的文书资料被发掘出来,整理出版,公之于世,嘉惠学林。

2015年6月

(栾成显,中国社会科学院历史研究所研究员、徽学研究中心顾问)

# 凡 例

一、《加池四合院文书考释》按内容分为山林权属转移文书、佃山造林文书、卖木分款文书、田土买卖文书、借贷文书、清白文书、诉讼文书等类。每类文书,按时间先后顺序排列。

二、原文书大部分没有标题,现书中标题为考释者所加。

三、文书中盖有印章的,点校时不对印章进行校注。

四、原文书中的异体字或错别字,先原样照录后,以( )标出正字。

五、因文书损坏造成的缺字,或字迹模糊、难以辨识,以□表示此处缺一字;若不能确定缺字数量,则以……表示。

六、对文书中若干人名并列的特殊书写方式,也予以保留,如:姜<sup>之模</sup>开明;原文书中加方框的地方,也保留其方框。

七、文书中的特殊名词和涉及的特殊事件、人物、生产生活习俗等在文书后加注释说明。

八、加池系传统苗族村落,文书中的地名大多系汉字记苗音。再加上受到附近侗族村寨语言风格等的影响,文书有相当一部分地名杂有侗语成分。所以在文书之后的注释中,对苗侗语地名或人名用汉语拼音标出原来读音,并将其翻译成汉语。

九、对原文书的一些背景情况和文书中出现的错误也在条目后加注释说明。

十、《加池四合院文书考释》,对同一名词只在第一次出现时进行注释。

# 目 录

加池四合院文书综述·····	(1)
佃山造林文书·····	(9)
假薨中节山杉木股份分成合同·····	(10)
杨文泰江道冲杉木佃契·····	(12)
乌几山杉木主佃分成合同·····	(14)
莲花山山场佃契·····	(16)
培九山场主佃分成合同·····	(18)
乌世溪山场佃契·····	(20)
党鸠山场转佃合同·····	(22)
倘东山场佃契·····	(24)
之收杉木主佃分成合同·····	(26)
江道冲佃栽杉木分成合同·····	(28)
党样山场佃字·····	(30)
南什杉木主佃分成合同·····	(32)
乌补生山场佃契·····	(34)
乌漫溪杉木土栽分成合同·····	(36)
冉柳金杉木主佃分成合同·····	(38)
铺店山场佃契·····	(40)
子池山场佃契·····	(42)
再书山场佃契·····	(44)
赛书杉木主佃分成合同(一)·····	(46)
赛书杉木主佃分成合同(二)·····	(48)
姜翻矫山场佃契·····	(50)
翻独勇杉木主佃分成合同·····	(52)
再书山场佃契·····	(54)
尾包山场佃契(一)·····	(56)

尾包山场佃契(二) .....	(58)
加池塘杉木主佃分成合同 .....	(60)
乌计山场佃契 .....	(62)
乌计溪山场佃契 .....	(64)
皆赊山场佃契 .....	(66)
冉计山场佃契 .....	(68)
党东山场佃栽杉木分成合同 .....	(70)
皆怀山场佃契 .....	(72)
沮蒿杉木土栽分成合同 .....	(74)
蔡书山场佃契 .....	(76)
刚套山场佃契 .....	(78)
党周山场佃契 .....	(80)
冉告山场杉木主佃分成合同 .....	(82)
翻三礼山场佃契 .....	(84)
冉皆陇佃栽杉木分成合同 .....	(86)
容浪下山场佃契 .....	(88)
冉衣山场佃契(一) .....	(90)
冉衣山场佃契(二) .....	(92)
培纣山场佃契 .....	(94)
沮石山场佃契 .....	(96)
冉皆什山场佃契 .....	(98)
眼谷山场佃契 .....	(100)
皆培介山场杉木主佃分成合同 .....	(102)
乌什之皆培介山场杉木主佃分成合同 .....	(104)
党周山场佃契 .....	(106)
番姑顺山场佃契 .....	(108)
之收山场佃契 .....	(110)
党养山场佃契 .....	(112)
党周山场佃契 .....	(114)
培隔山场佃契 .....	(116)
培九山场佃契 .....	(118)
铺店山场佃契 .....	(120)
穷助山场佃契 .....	(122)

之收山场佃契(一)	(124)
之收山场佃契(二)	(126)
培行则山场佃契	(128)
之石山场招佃契	(130)
之石山场退佃契	(132)
冉谷等山场佃契	(134)
从助山场佃契	(136)
刚套佃栽杉木分成合同	(138)
冉抵皆井来杉木主佃分成合同	(140)
污抵溪山场佃契	(142)
领皆笼山场佃契	(144)
冉计山场佃契	(146)
南污约山场佃契	(148)
污抵溪山场佃契	(150)
之什山杉木主佃分成合同	(152)
显借番谷王共山佃契	(154)
乌漫左边溪山场佃契	(156)
之石等山场佃契	(158)
番谷王佃字存根	(160)
番过顺山场佃契	(162)
番三理山场佃契	(164)
岗套冲头山场佃契	(166)
兄榜开佃栽杉木分成合同	(168)
培粟山场佃契	(170)
污漫溪杉木主佃分成合同	(172)
污漫溪佃栽杉木主佃分成合同	(174)
污什溪山场佃契	(176)
污近沟坎杉木主佃分成合同	(178)
党凶山场杉木主佃分成合同	(180)
岗套山场佃契	(182)
皆勇衣攸山场佃契	(184)
翻独勇等山场佃契	(186)
兄达游打东山场佃契	(188)

皆也衣强山场佃契·····	(190)
冉俱料洞脚等杉木主佃分成合同·····	(192)
乌载丹山场佃契·····	(194)
翻读勇山场佃契·····	(196)
培粟佃栽杉木分成合同·····	(198)
皆陋觉山场佃契·····	(200)
党后山场佃契·····	(202)
党周杉木土栽分成合同·····	(204)
皆也污山场佃契·····	(206)
冉高帛上边岭二十股山佃契·····	(208)
皆荣多山场佃栽杉木分成合同·····	(210)
乌在丹山场佃契·····	(212)
翻谷王上统山佃契·····	(214)
曰匡山场佃契(一)·····	(216)
曰匡山场佃契(二)·····	(218)
冉攸山场佃契·····	(220)
伟包山场佃契·····	(222)
培系济生悟略山场佃契·····	(224)
污记溪山场佃契·····	(226)
培丢山场佃契·····	(228)
南污粟山场佃契·····	(230)
礼荣叩山场杉木土栽分成合同·····	(232)
乌布申山场佃契·····	(234)
南乌叔山场佃契·····	(236)
板皆威山场佃契·····	(238)
冉高迫下边岭山场佃字存根·····	(240)
冉皆什下边岭九家山佃契·····	(242)
翻叁里杉木主佃分成合同·····	(244)
翻三里佃栽杉木分成清单·····	(246)
皆也今初共山佃契·····	(248)
党在山场佃契·····	(250)
加池文斗公共山场佃契·····	(252)
岗套大冲头山场佃契·····	(254)

党周山场佃契	(256)
井蒿山场佃契	(258)
冉有金山场佃契	(260)
板皆威山场佃契	(262)
之收山场佃契	(264)
顽受手山场佃契	(266)
番谷王上统山佃契	(268)
冉谷山场佃契	(270)
从松仰山场佃契	(272)
冉告山场佃栽杉木分成合同	(274)
抱衣梭山场佃契并分成合同	(276)
冉故赖杉木主佃分成合同	(278)
培系嘴杉木栽手股份分成合同	(280)
尾包山场佃契(三)	(282)
尾包山场佃契(四)	(284)
冉再丹左边岭八股山场佃契	(286)
南污粟山场佃契(一)	(288)
南污粟山场佃契(二)	(290)
岗套山场佃栽杉木分成合同	(292)
培行则山场佃契	(294)
培行则山场招佃契	(296)
下不多杉木土栽分成合同	(298)
翻读勇山场佃契	(300)
皆从套山场佃契	(302)
乌几洪边水岭坪佃契	(304)
培粟山场佃契	(306)
依匡佃栽杉木分成合同	(308)
岗套山场佃栽杉木分成合同	(310)
穷江套佃栽杉木分成合同	(312)
杉木土栽分成合同	(314)
刚套山场佃契	(316)
翻达连山场杉木主佃分成合同	(318)
培喜则杉木主佃股份分成合同	(320)



乌漫溪上边杉木土裁分成合同	(322)
培粟山场佃栽杉木并分成合同	(324)
翻独勇山场杉木主佃分成合同	(326)
培显则杉木主佃分成合同	(328)
从朗下佃栽杉木分成合同	(330)
<b>木款山股分配明晰文书</b>	(333)
尾包山木价银分派清单	(334)
尾包大山木材款分派清单	(336)
冉己山场木款分配清单	(338)
岗套大冲山场股份清单	(340)
污再丹杉木股份清单	(342)
班足山木款分派清单	(344)
柳荣叩杉木款分配清单	(346)
南污粟杉木款分配清单	(348)
卖南污粟山木款分单	(350)
党秧陆百山股份清单	(352)
翻读勇杉木款分派清单	(354)
皆占污什杉木款分派合同	(356)
番三里杉木款分派清单	(358)
污记山场杉木股份及木款分派合同	(360)
污记山木款分派清单	(362)
污记上截山木价洋分单	(364)
党周洪头杉木款分派清单	(366)
砍伐培喜则山木股分用费用单	(368)
冉攸杉木款分派清单	(370)
污记山场股份清单	(372)
冉在丹三公山右边岭下载股份清单	(374)
加池塘山场股份清单	(376)
卖砍刚套冲木账单	(378)
卖刚套大岩脚等山木清单	(380)
卖刚套山木价洋分单	(382)
翻谷王上统山场及杉木款股份清单	(384)
板党加木款及山场股份分配清单	(386)